

Mikel Gorrotxategi Nieto, licenciado en Filología Vasca y secretario de la comisión de Onomástica de esta Real Academia de la Lengua Vasca / EUS-KALTZAINDIA,

CERTIFICA:

Que el nombre de la junta administrativa de *Uza-Apregindana*, perteneciente al municipio de *Urkabustaiz*, en su forma euskérica académica actual es *UnzalUntzaga-Apregindana* y que los gentilicios de las localidades que la componen son *untzagar* y *apregindanar*.

Que *Untza* / *Unza*, pronunciado *Unzáa*, es un topónimo euskérico, documentado al menos para el año 1257 bajo la forma *Unçaa*, tal como consta en la obra de Gerardo López de Guereñu *Toponimia Alavesa seguido de Mortuorios o Despoblados y Pueblos Alaveses*, editada por esta Real Academia. La razón de la doble vocal final y su acentuación estriba, muy probablemente en la elipsis de la *-g-* intervocálica. Tal es, entre otros, el caso de *Maltzaga* > *Maltzaa*, fenómeno común a las hablas occidentales del euskera.

En los que respecta a *Apregindana*, aunque la forma recomendada es *Apregindana*, la falta de estudios pormenorizados de la toponimia de la zona nos impide saber a ciencia cierta cuál era la forma utilizada oralmente por los habitantes de la zona antes de la pérdida del euskera. De esta forma, y teniendo en cuenta que la pérdida de la consonante *n* entre vocales es una de las características de la fonética vasca, tanto en palabras de origen euskérico (por ejemplo *ardoa* ha salido de **ardano*), como en préstamos latinos (*cadena* y *arena* han dado *katea* y *area* en euskera). Este fenómeno es muy habitual en toponimia. Así lo confirman, por ejemplo, los casos de las localidades de *Aramaio* (Araba/Álava), *Otxandio* (Bizkaia), *Argomaiz* (Araba/Álava), *Lazkao* (Guipuzkoa), *Galdakao* (Bizkaia) o *Dorrao* (Navarra) entre otro. No obstante, en el caso de *Apregindana* está por confirmar que se usase la forma *Apreginda*. Por ello, ante la falta de testimonios, se recomienda la forma *Apregindana*.

Y para que conste y surta efectos, expide la presente en Bilbao, a uno de junio de dos mil dos.



Mikel Gorrotxategi Nieto,
secretario de la Comisión
de Onomástica